

佛教慈濟醫療財團法人台中慈濟醫院

留置導尿管之照護須知(越南語)

Chủ đề: Những điều cần biết khi chăm sóc bệnh nhân đặt ống dẫn tiểu

留置導尿管之照護須知

Những điều cần biết khi chăm sóc bệnh nhân đặt ống dẫn tiểu

一、目的

mục đích

保持清潔，預防引起泌尿道感染。 確保 vệ sinh, phòng tránh dẫn tới nhiễm trùng đường tiết niệu

二、用物準備：

Chuẩn bị dụng cụ

- 1.手套一雙。Găng tay một đôi
- 2.透氣膠帶。Băng dán thoáng khí
- 3.沖洗盡。Khăn lau
- 4.便盆。Chậu rửa mặt

三、導尿管護理

Chăm sóc ống dẫn tiểu

(1)女性：Nữ giới

請於每日沐浴時、解便後或分泌物多時，用溫水做會陰沖洗。

Yêu cầu khi tắm hàng ngày, sau khi đi đại tiện hoặc chất bài tiết nhiều, cần dùng khăn ẩm vệ sinh sạch sẽ bộ phận sinh dục.

(2)男性：Nam giới:

每天沐浴時用溫水沖洗尿道口。

Khi tắm rửa hàng ngày cần dùng nước ấm rửa lỗ niệu đạo.

(3)每日更換膠布固定位置以避免皮膚破皮，男性病人以井字型，固定於下腹部或大腿內側，女性病人以井字固定於大腿內側。

Thay thế hàng ngày của băng vị trí để tránh da bị phá vỡ da, bệnh nhân nam bị cũng có hình, cố định bên trong vùng bụng dưới hoặc đùi cố định, bệnh nhân nữ với một pound cố định vào đùi bên trong

四、導尿管照顧注意事項

Những điều cần biết khi chăm sóc ống dẫn tiểu

- 1.每日攝取足夠的水份2000-3000。(除非有水份限制)，使尿液能維持1500-2000cc，並攝取富含維生素C之新鮮果汁或蔓越莓汁，以減少尿路感染的機會。Lượng nước hấp thụ đủ mỗi ngày 2000-3000. (trừ phi hạn chế lượng nước), giúp cho nước tiểu có thể đảm bảo ở mức 1500- 2000cc, đồng thời hấp thụ nước hoa quả tươi giàu vitamin C hoặc nước ép nam việt quất, nhằm giảm bớt nguy cơ lây nhiễm đường tiểu.
- 2.保持尿管通暢，當您改變姿勢時，請勿扭曲、牽扯、或壓到導尿管，以防止尿道口受傷、尿管脫出、尿管阻塞或尿袋 與尿管的接合處鬆脫。
Đảm bảo ống tiểu lưu thông, khi bạn thay đổi tư thế, không được làm xoắn, vướng, hoặc chèn vào ống dẫn tiểu nhằm tránh đường tiết niệu bị thương, ống dẫn tiểu tuột ra, tắc ống dẫn tiểu hoặc nơi tiếp xúc của túi đựng nước tiểu và ống dẫn tiểu lỏng lẻo.
- 3.當您半躺、平臥或站立時，尿袋保持在 膀胱以下，以免尿液逆流而上，尿袋口不要接觸地面。
Khi bạn nửa nằm, nằm thẳng hoặc đứng dậy, đảm bảo túi đựng nước tiểu ở dưới bàng quang, tránh nước tiểu chảy ngược lên trên, túi đựng nước tiểu không được tiếp xúc với mặt đất.
- 4.尿袋內的尿液應8小時或尿量超過700cc 時倒出，注意勿使出口處受污染。
nước tiểu trong túi đựng tiểu cần đổ đi sau 8 tiếng hoặc lượng nước tiểu vượt quá 700cc, chú ý không được làm cho phần miệng túi bị ô nhiễm.
- 5.注意尿液有無血色、混濁、沉澱物或臭味及發燒，可能泌尿系統受感染。
Chú ý nước tiểu có màu máu, vẩn đục, chất cặn bã hoặc mùi hôi và sốt không , có thể hệ thống tiết niệu bị nhiễm trùng.
- 6.由醫師評估盡早拔除。Do bác sĩ đánh giá nhanh chóng tháo bỏ.

五、如有下列情形應就醫

nếu có tình trạng dưới đây cần đi khám bác sĩ

若有發燒、發冷、尿道疼痛、尿液混濁、血尿、尿道口分泌物增加、尿管滑出、尿管污染、尿管阻塞、尿管破裂等情形，請立即就醫。

Nếu có tình trạng như sốt, ớn lạnh, đau niệu đạo, nước tiểu vẩn đục, tiểu ra máu, chất thải ở đường tiết niệu gia tăng, ống dẫn tiểu trơn tuột, ống dẫn tiểu ô nhiễm, ống dẫn tiểu tắc nghẽn, ống dẫn tiểu rách v.v, cần lập tức đi khám.

出院準備服務小組 關心您

上班時間聯絡電話: 04-36060666-1162

